

93/20142

ARCHIVO

Traducción no oficial

ESTADO DE PALESTINA
ORGANIZACION PARA LA LIBERACION DE PALESTINA
EL COMITE EJECUTIVO
LA PRESIDENCIA

Excelentísimo Sr. Presidente
Patricio Aylwin Azocar
Presente

De nuestra mayor consideración:

En ocasión de vuestras celebraciones de las Fiestas Patrias de la amiga República de Chile, me complace, a nombre del pueblo palestino, de mis hermanos del Comité Ejecutivo de la OLP y el mío propio expresarle a su excelencia y por su medio al honorable gobierno y al amigo Pueblo de Chile las más sinceras y cordiales felicitaciones.

Aprovecho esta importante oportunidad patriótica para reiterarle a su excelencia, la gran satisfacción por las crecientes relaciones de amistad entre nuestros dos pueblos y países, por la cual estamos interesados en consolidar y desarrollar, a la vez valoramos altamente las manifestaciones de apoyo que junto a su pueblo siempre han tomado a favor de la justa causa de nuestro pueblo y su lucha por el logro de una paz duradera.

Tenemos la plena confianza que su excelencia y su amigo país mantendrán esta posición de principios, especialmente en este momento, en el cual estamos por iniciar una trascendental etapa en la historia de nuestro pueblo, la que consiste en la construcción de la infraestructura y de las instituciones en los territorios palestinos, como primer paso en el sendero del establecimiento del Estado Palestino Independiente y su capital, Jerusalén, lo cual requiere el apoyo de todos los amigos y a todos los niveles, moral, político y material.

Le reitero a su excelencia las mas cordiales felicitaciones y los sinceros votos por el éxito y la buenaventura y a nuestro amigo pueblo de Chile el progreso y bienestar.

Túnez 20 de septiembre de 1993

YASER ARAFAT
Pdte. del Estado de Palestina
Pdte. del Comité Ejecutivo de la
Organización para la Liberación de Palestina

Su Excelencia
Don Patricio Aylwin Azocar
Pdte. de la República de Chile
Santiago.



دولة فلسطين
منظمة التحرير الفلسطينية
اللجنة التنفيذية
الرئيس

فخامة السيد الرئيس بالأمم المتحدة

تحية طيبة وبعد

بسم الله الرحمن الرحيم
الصديقة، يطيب لنا جداً لقاءك بعد هذا اللقاء الطويل والهادئ بين
أعضاء اللجنة التنفيذية التي نتشرف بتواجدها في مقر المنظمة الفلسطينية
أن أعرب لفخامتكم عن خالص تحياتنا وتقديرنا لجهودكم في دعم
الصديق، عن أحاسيس اللجنة التنفيذية الفلسطينية بأكملها.

أعزبنا هذا اللقاء الطويل والهادئ الذي نتشرف بتواجدها في مقر المنظمة الفلسطينية
عن إعتزازنا بعلاقات الصداقة الطويلة التي تربطنا بكم وبجميع الصديقيين
والتي نحرص على استمرارها وتعميقها في إطار أهدافنا المشتركة
المشتركة، وعن تقديرنا لجهودكم في دعم المنظمة الفلسطينية التي نقفون
وشعبكم الصديقين الذين نأمل منكم مواصلة دعمهم حتى نحقق
السلام العادل.

وبحسب توجيهات اللجنة التنفيذية الفلسطينية، وسعكم الصديق
ستواصلون مساندة ومساندة بعضنا بعضاً، خاصة ونحن ندخل
الآن منعطفاً تاريخياً هاماً في تاريخنا الفلسطيني في مرحلة البناء
والتعمير مما يحتاج إلى دعم دولي واسع وعلى مختلف المستويات
السياسية والمعنوية والمادية، من أجل إعانة بناء التنية التحتية في
الأراضي الفلسطينية وإنشاء المؤسسات والهيئات ومختلف البنى
كخطوات أولى نحو إقامة الدولة الفلسطينية المستقلة وعاصمتها
القدس الشريف.



دولة فلسطين
منظمة التحرير الفلسطينية
الهيئة التنفيذية
الرئيس

أجدد بصدق حبنا وتأييدنا
القلبية بالصحة والنعاد واستعدادنا
التقدم والإزدهار

تونس في 20/09/93

لحضرة السيد
رئيس جمهورية
سانتياغو